|  |  |
| --- | --- |
| **Titel 3. – De erkenning van de coöperatieve vennootschap, al dan niet als sociale onderneming.** |  |
| Amendement 555 | Niet aangenomen. | Non adopté. |
| Amendement 557 | Niet aangenomen. | Non adopté. |
| **ARTIKEL 8:5** |  |  |
|  |  |  |
| WVV | § 1. Een coöperatieve vennootschap kan, in toepassing van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming worden erkend als sociale onderneming wanneer zij aan de volgende voorwaarden voldoet: 1° zij heeft hoofdzakelijk tot doel, in het algemeen belang, een positieve maatschappelijke impact te bewerkstelligen op de mens, het milieu of de samenleving; 2° enig vermogensvoordeel dat zij aan haar aandeelhouders uitkeert, onder welke vorm dan ook, mag, op straffe van nietigheid, niet hoger zijn dan de rentevoet vastgesteld door de Koning ter uitvoering van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming, toegepast op het door de aandeelhouders werkelijk gestorte bedrag op de aandelen; [3° bij vereffening wordt het vermogen dat overblijft na aanzuivering van het passief en terugbetaling van het door de aandeelhouders werkelijk gestorte en nog niet terugbetaalde inbreng, op straffe van nietigheid, een bestemming gegeven die zo nauw mogelijk aansluit bij haar voorwerp als erkende sociale onderneming.](#_Amendement_271)De Koning bepaalt de voorwaarden voor een erkenning als sociale onderneming.Haar statuten vermelden deze voorwaarden.Een coöperatieve vennootschap wiens voornaamste doel er niet in bestaat om haar aandeelhouders een economisch of sociaal voordeel te verschaffen ter bevrediging van hun beroeps- of persoonlijke behoeften, maar is erkend als een sociale onderneming als bedoeld in paragraaf 1, voegt aan de benaming van haar rechtsvorm de woorden “erkend als sociale onderneming” toe en wordt afgekort als “CV erkend als SO”.§ 2. Een coöperatieve vennootschap wiens voornaamste doel er niet in bestaat om haar aandeelhouders een economisch of sociaal voordeel te verschaffen ter bevrediging van hun beroeps- of persoonlijke behoeften, en die zowel een erkende coöperatieve vennootschap is als bedoeld in artikel 8:4, als erkend als een sociale onderneming als bedoeld in paragraaf 1, voegt aan de benaming van haar rechtsvorm de woorden “erkend” en “sociale onderneming” toe en wordt afgekort als “erkende CVSO”. | § 1er. Une société coopérative peut, être agréée en application de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entreprenariat social et de l'entreprise Agricole en tant qu'entreprise sociale si elle remplit les conditions suivantes: 1° elle a pour but principal, dans l'intérêt général, de générer un impact sociétal positif pour l'homme, l'environnement ou la société; 2° tout avantage patrimonial qu'elle distribue à ses actionnaires, sous quelque forme que ce soit, ne peut, à peine de nullité, excéder le taux d'intérêt fixé par le Roi en exécution de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreneuriat social et de l'entreprise Agricole, appliqué au montant réellement versé par les actionnaires sur les actions; [3° lors de la liquidation, il est donné au patrimoine subsistant après apurement du passif et remboursement de l'apport versé par les actionnaires et non encore remboursée, à peine de nullité, une affectation qui répond le plus possible à son objet comme entreprise sociale agrée.](#_Amendement_271_1)Le Roi fixe les conditions d'un agrément comme entreprise sociale.Ses statuts mentionnent ces conditions.Une société coopérative dont le but principal ne consiste pas à procurer à ses actionnaires un avantage économique ou social, pour la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés, mais qui est agréée en tant qu'entreprise sociale visée au paragraphe 1er, ajoute à la dénomination de sa forme légale les termes « agréée comme entreprise sociale » et est désignée en abrégé « SC agréée comme ES ».§ 2. Une société coopérative dont le but principal ne consiste pas à procurer à ses actionnaires un avantage économique ou social, pour la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés, et qui est tant une société coopérative agréée visée à l'article 8:4 qu'une société agréée en tant qu'entreprise sociale visée au paragraphe 1er, ajoute à la dénomination de sa forme légale les termes « agréée » et « entreprise sociale » et est désignée en abrégé « SCES agréée ». |
| Ontwerp | Art. 8:5. § 1. Een coöperatieve vennootschap kan, in toepassing van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming worden erkend als sociale onderneming wanneer zij aan de volgende voorwaarden voldoet:1° zij heeft hoofdzakelijk tot doel, in het algemeen belang, een positieve maatschappelijke impact te bewerkstelligen op de mens, het milieu of de samenleving; 2° enig vermogensvoordeel dat zij aan haar aandeelhouders uitkeert, onder welke vorm dan ook, mag, op straffe van nietigheid, niet hoger zijn dan de rentevoet vastgesteld door de Koning ter uitvoering van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming, toegepast op het door de aandeelhouders werkelijk gestorte bedrag op de aandelen;3° bij vereffening wordt het vermogen dat overblijft na aanzuivering van het passief en terugbetaling van het door de aandeelhouders werkelijk gestorte en nog niet terugbetaalde bedrag op de aandelen, op straffe van nietigheid, bestemd voor een bestemming die zo nauw mogelijk aansluit bij haar voorwerp als erkende sociale onderneming.De Koning bepaalt de voorwaarden voor een erkenning als sociale onderneming.Haar statuten vermelden deze voorwaarden.Een vennootschap wiens voornaamste doel er niet in bestaat om haar aandeelhouders een economisch of sociaal voordeel te verschaffen ter bevrediging van hun beroeps- of persoonlijke behoeften, maar is erkend als een sociale onderneming als bedoeld in § 1, voegt aan de benaming van haar rechtsvorm de woorden “erkend als sociale onderneming” toe en wordt afgekort als “CV erkend als SO”.§ 2. Een coöperatieve vennootschap wiens voornaamste doel er niet in bestaat om haar aandeelhouders een economisch of sociaal voordeel te verschaffen ter bevrediging van hun beroeps- of persoonlijke behoeften, en die zowel een erkende coöperatieve vennootschap is als bedoeld in artikel 8:4, als erkend als een sociale onderneming als bedoeld in § 1, voegt aan de benaming van haar rechtsvorm de woorden “erkend” en “sociale onderneming” toe en wordt afgekort als “erkende CVSO”. | Art. 8:5. § 1er. Une société coopérative peut, être agréée en application de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entreprenariat social et de l'entreprise Agricole en tant qu'entreprise sociale si elle remplit les conditions suivantes :1° elle a pour but principal, dans l'intérêt général, de générer un impact sociétal positif pour l'homme, l'environnement ou la société ; 2° tout avantage patrimonial qu'elle distribue à ses actionnaires, sous quelque forme que ce soit, ne peut, à peine de nullité, excéder le taux d'intérêt fixé par le Roi en exécution de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreneuriat social et de l'entreprise Agricole, appliqué au montant réellement versé par les actionnaires sur les actions ;3° lors de la liquidation, le patrimoine subsistant après apurement du passif et remboursement de la somme réellement versée par les actionnaires et non encore remboursée sur les actions est, à peine de nullité, réservé à une affectation qui correspond le plus possible à son objet comme entreprise sociale agréé.Le Roi fixe les conditions d'un agrément comme entreprise sociale.Ses statuts mentionnent ces conditions.Une société coopérative dont le but principal ne consiste pas à procurer à ses actionnaires un avantage économique ou social, pour la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés, mais qui est agréée en tant qu'entreprise sociale visée au § 1er, ajoute à la dénomination de sa forme légale les termes « agréée comme entreprise sociale » et est désignée en abrégé « SC agréée comme ES ».§ 2. Une société coopérative dont le but principal ne consiste pas à procurer à ses actionnaires un avantage économique ou social, pour la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés, et qui est tant une société coopérative agréée visée à l'article 8:4 qu'une société agréée en tant qu'entreprise sociale visée au § 1er, ajoute à la dénomination de sa forme légale les termes « agréée » et « entreprise sociale » et est désignée en abrégé « SCES agréée ». |
| Voorontwerp | Art. 8:4. § 1. Een coöperatieve vennootschap kan, ook wanneer haar voornaamste doel er niet in bestaat om haar aandeelhouders een economisch of sociaal voordeel te verschaffen ter bevrediging van hun beroeps- of persoonlijke behoeften, in toepassing van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming worden erkend als sociale onderneming wanneer zij aan de volgende voorwaarden voldoet: 1° zij heeft hoofdzakelijk tot doel, in het algemeen belang, een positieve maatschappelijke impact te bewerkstelligen op de mens, het milieu of de samenleving;  2° enig vermogensvoordeel dat zij rechtstreeks of onrechtstreeks aan haar aandeelhouders uitkeert, onder welke vorm dan ook, mag, op straffe van nietigheid, niet hoger zijn dan de rentevoet vastgesteld door de Koning ter uitvoering van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming, toegepast op het door de aandeelhouders werkelijk gestorte bedrag op de aandelen; 3° bij vereffening wordt het vermogen dat overblijft na aanzuivering van het passief en terugbetaling van het door de aandeelhouders werkelijk gestorte en nog niet terugbetaalde bedrag op de aandelen, op straffe van nietigheid, bestemd voor een bestemming die zo nauw mogelijk aansluit bij haar voorwerp.De Koning bepaalt de nadere voorwaarden voor een erkenning als sociale onderneming. Haar statuten vermelden deze voorwaarden. Een vennootschap wiens voornaamste doel er niet in bestaat om haar aandeelhouders een economisch of sociaal voordeel te verschaffen ter bevrediging van hun beroeps- of persoonlijke behoeften, maar is erkend als een sociale onderneming als bedoeld in § 1, voegt aan de benaming van haar rechtsvorm de woorden “erkend als sociale onderneming” toe en wordt afgekort als “CV erkend als SO”. § 2. Een coöperatieve vennootschap wiens voornaamste doel erin bestaat om haar aandeelhouders een economisch of sociaal voordeel te verschaffen ter bevrediging van hun beroeps- of persoonlijke behoeften, en die zowel een erkende coöperatieve vennootschap is als bedoeld in artikel 8:3, als erkend als een sociale onderneming als bedoeld in § 1, voegt aan de benaming van haar rechtsvorm de woorden “erkend” en “sociale onderneming” toe en wordt afgekort als “erkende CVSO”. | Art. 8:4. § 1er. Une société coopérative peut, même si son objet principal ne consiste pas à procurer à ses actionnaires un avantage économique ou social, pour la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés, être agréée en application de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entreprenariat social et de l'entreprise Agricole en tant qu'entreprise sociale si elle remplit les conditions suivantes: 1° elle a pour principal objet, dans l'intérêt général, de générer un impact social positif pour l'homme, l'environnement ou la société;  2° tout avantage patrimonial qu'elle distribue directement ou indirectement à ses actionnaires, sous quelque forme que ce soit, ne peut, à peine de nullité, excéder le taux d'intérêt fixé par le Roi en exécution de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreneuriat social et de l'entreprise Agricole, appliqué au montant réellement versé par les actionnaires sur les actions; 3° lors de la liquidation, le patrimoine subsistant après apurement du passif et remboursement de la somme réellement versée par les actionnaires et non encore remboursée sur les actions est, à peine de nullité, réservé à une affectation qui correspond le plus possible à son but.Le Roi fixe les conditions d'un agrément comme entreprise sociale.Ses statuts mentionnent ces conditions. Une société coopérative dont l'objectif principal ne consiste pas à procurer à ses actionnaires un avantage économique ou social, pour la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés, mais qui est agréée en tant qu'entreprise sociale visée au § 1er, ajoute à la dénomination de sa forme juridique les termes « agréée comme entreprise sociale » et est désignée en abrégé « SC agréée comme ES ». § 2. Une société coopérative dont l'objectif principal consiste à procurer à ses actionnaires un avantage économique ou social, pour la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés, et qui est une société coopérative agréée visée à l'article 8:3 ou qui est agréée en tant qu'entreprise sociale visée au § 1er, ajoute à la dénomination de sa forme juridique les termes « agréée » et « entreprise sociale » et est désignée en abrégé « SCES agréée ». |
| MvT | Vandaag zijn de voorwaarden waaraan een vennootschap die zichzelf een sociale onderneming noemt, opgesomd in artikelen 661-667 W.Venn. Los van het gegeven dat niet al deze voorwaarden even duidelijk zijn, vallen zij ook grotendeels samen met die van de (al dan niet erkende) CV: het is geen toeval dat vandaag 85% van de VSO’s de vorm aannemen van een (al dan niet erkende) CVBA, wat erop wijst dat deze rechtsvorm zo goed als steeds voldoet om in het bijzonder de sociale economie vorm te geven.Vermits niemand controleert of een bepaalde vennootschap wel aan de wettelijke voorwaarden voldoet om zichzelf de kwalificatie ‘sociaal oogmerk’ toe te dichten, komt dit systeem vandaag echter neer op een loutere zelfcontrole.Om die reden en in lijn met de hierboven uiteengezette aanpak, wordt er dus ook hier gekozen voor een erkenning binnen de rechtsvorm van de coöperatieve vennootschap, waarbij een overheidsinstantie nagaat of een bepaalde vennootschap het label “sociale onderneming” verdient.Om als sociale onderneming door het leven te gaan, moeten er in essentie drie voorwaarden zijn vervuld: inschrijving in de ‘social impact’ benadering (artikel 8:5, 1°), waarvan de precieze betekenis verder bij koninklijk besluit moet worden ingevuld, maar waarvoor heel wat internationale en Europese aanknopingspunten bestaan; een strikt verbod om meer uit te keren aan de aandeelhouders dan het klassieke dividend van de erkende coöperatieve vennootschap, dat bij koninklijk besluit wordt vastgelegd; en voor het overige mogen de aandeelhouders enkel hun historische en effectief gestorte inbreng terugnemen (artikel 8:5, 2° en 3°). Uitkeringen tijdens het leven van de vennootschap of bij haar vereffening in strijd met deze regels zijn nietig. Voldoet een CV aan die voorwaarden en wordt zij erkend als sociale onderneming, dan draagt zij de naam coöperatieve vennootschap erkend als sociale onderneming, of, in het kort, CV erkend als SO. Op te merken valt nog dat, onder de huidige erkenningsvoorwaarden voor een coöperatieve vennootschap, haar voornaamste doel erin moet bestaan dat zij een economisch of sociaal voordeel aan haar vennoten verschaft ter bevrediging van hun beroeps- of persoonlijke behoeften (artikel 1, § 1, 6° van het koninklijk besluit van 8 januari 1962), maar dat deze vereiste minder evident te vervullen is voor vennootschappen die zich situeren in de ‘social impact’-economie. Om die reden voorziet artikel 1 § 8 van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 erin dat VSO’s dergelijk economisch of sociaal voordeel niet moeten nastreven om als coöperatieve vennootschap te worden erkend (met de daaraan verbonden rechtsgevolgen). Dit wordt behouden: een coöperatieve vennootschap die aan alle erkenningsvoorwaarden voldoet voor én een sociale onderneming, én een erkenning als coöperatie vennootschap, behalve dat, precies omdat ze een sociale onderneming voert, ze niet voorziet in een economisch of sociaal voordeel ter bevrediging van de beroeps- of persoonlijke behoeften van haar aandeelhouders, kan beide erkenningen blijven cumuleren. Zij is dan een erkende coöperatieve vennootschap met sociaal oogmerk, of, in het kort, een erkende CVSO. Tenslotte zij erop gewezen dat voortaan, als er bij de toekomstige aandeelhouders werkelijk geen enkel uitkeringsoogmerk voorligt, zij best de VZW kunnen aanwenden, nu zij evengoed economische activiteiten tot voorwerp mag hebben. | Actuellement, les articles 661 à 667 C. Soc. énumèrent les conditions auxquelles doit répondre une société qui se définit elle-même comme société à finalité sociale. Mis à part le fait qu’elles ne sont pas toutes claires, ces conditions coïncident en grande partie avec celles de la SC (agréée ou non) : ce n’est donc pas un hasard si, actuellement, 85 % des SFS prennent la forme d’une SCRL (agréée ou non), ce qui indique que cette forme légale suffit quasiment toujours à offrir une forme adéquate à l’économie sociale.Dès lors que personne ne contrôle si une société déterminée satisfait effectivement aux conditions légales lui permettant de s’attribuer la qualification de « finalité sociale », ce système revient, toutefois, actuellement à instaurer un autocontrôle pur et simple.Pour ces motifs et dans la ligne de l’approche exposée plus haut, il est donc également opté pour un agrément pour la forme légale de la société coopérative, par lequel une autorité publique vérifie si une société déterminée mérite le label d’« entreprise sociale ».Pour mener sa vie en tant qu’entreprise sociale, il convient essentiellement de remplir trois conditions : l’inscription dans l’approche « impact social » (article 8:5, 1°), dont la signification précise devra être complétée ultérieurement par arrêté royal, mais au sujet de laquelle il existe de nombreux points de rattachement internationaux et européens ; une stricte interdiction de distribuer aux actionnaires plus que le dividende classique de la société coopérative agréée, lequel est établi par arrêté royal ; et pour le surplus, les actionnaires ne peuvent reprendre que leur apport historique et effectivement libéré (article 8:5, 2° et 3°). Les distributions contraires aux règles précédentes, pendant la vie de la société ou lors de sa liquidation, sont frappées de nullité. La SC qui remplit ces conditions et est agréée comme entreprise sociale, est alors dénommée société coopérative agréée comme entreprise sociale, ou, en abrégé, SC agréée comme ES. Il est encore à noter que, selon les conditions actuelles d’agrément d’une société coopérative, le but principal de celle-ci doit être de procurer aux associés un avantage économique ou social, pour la satisfaction de leurs besoins professionnels ou privés (article 1er, § 1er, 6°, de l’arrêté royal du 8 janvier 1962), mais que cette condition s’avère moins évidente à remplir pour des sociétés actives dans l’économie « impact social ». Pour cette raison, l’article 1er, § 8, de l’arrêté royal du 8 janvier 1962 prévoit que les SFS ne doivent pas tendre vers un tel avantage économique ou social pour être agréées comme société coopérative (avec les effets juridiques y afférents). Cet aspect est maintenu : une société coopérative qui remplit toutes les conditions d’agrément pour une entreprise sociale et toutes les conditions pour un agrément comme société coopérative, si ce n’est qu’elle ne fournit pas d’avantage économique ou social, pour la satisfaction des besoins professionnels ou privés de ses actionnaires en raison du fait même qu’elle exploite une entreprise sociale, peut donc continuer à cumuler les deux agréments. Elle constitue dès lors une société coopérative agréée à finalité sociale, ou, en abrégé, une SCES agréée.Enfin, il est à noter que désormais, s’il n’y a effectivement aucun but de distribution dans le chef des futurs actionnaires, ils auront de préférence recours à l’ASBL, puisqu’elle peut tout aussi bien avoir des activités économiques pour objet. |
| RvSt | Zie opmerkingen van de Raad van State betreffende artikel 8:3. | Voir remarques du Conseil d’Etat concernant l’article 8:3. |
| RvSt 2 | 1. In de Franse tekst van de ontworpen artikelen 8:4, derde lid, en 8:5, eerste lid, 3°, moet het woord “réservé” vervangen worden door het woord “affecté”, ter wille van de coherentie met inzonderheid het ontworpen artikel 2:125, derde lid.Dezelfde opmerking geldt voor het ontworpen artikel 9:27, § 1, eerste lid, 2°.2. Teneinde inzonderheid elke afwijkende interpretatie te vermijden, verdient het aanbeveling om, in de ontworpen artikelen 8:4, derde lid, en 8:5, § 1, eerste lid, 3°, de uitdrukkingen “de door de aandeelhouders gestorte en nog niet terugbetaalde inbreng” en “het door de aandeelhouders werkelijk gestorte en nog niet terugbetaalde bedrag op de aandelen” te harmoniseren, daar deze uitdrukkingen op hetzelfde betrekking lijken te hebben. | 1. Dans le texte français de l’alinéa 3, le mot « réservé » sera remplacé par le mot « affecté », par souci de cohérence avec, notamment, l’article 2:125, alinéa 3, en projet.La même observation vaut pour l’article 9:27, § 1er, alinéa 1er, 2°, en projet.2. Dans les articles 8:4, alinéa 3 et 8:5, § 1er, alinéa 1er, 3°, en projet, il convient d’harmoniser, pour éviter notamment toute interprétation divergente, les expressions « l’apport versé par les actionnaires et non encore remboursé » et « la somme réellement versée par les actionnaires et non encore remboursée sur les actions », dès lors que ces expressions paraissent viser la même réalité. |
| Amendement 271 | In het voorgestelde artikel 8:5, § 1, eerste lid, de bepaling onder 3° vervangen als volgt:“3° bij vereffening wordt aan het vermogen dat overblijft na aanzuivering van het passief en terugbetaling van de door de aandeelhouders gestorte en nog niet terugbetaalde inbreng, op straffe van nietigheid, een bestemming gegeven die zo nauw mogelijk aansluit bij haar voorwerp als erkende sociale onderneming.”.VERANTWOORDINGDit amendement beoogt de gehanteerde terminologie teharmoniseren met artikel 8:4. | Dans l’article 8:5, § 1er, alinéa 1er, proposé, remplacer le 3° par ce qui suit:“3° lors de la liquidation, il est donné au patrimoine subsistant après apurement du passif et remboursement de l’apport versé par les actionnaires et non encore remboursé, à peine de nullité, une affectation qui correspond le plus possible à son objet comme entreprise sociale agréée.”.JUSTIFICATIONCet amendement vise à harmoniser la terminologie usitée avec l’article 8:4. |
| Amendement 78 | Niet aangenomen. | Non adopté. |
| Amendement 81 | Niet aangenomen. | Non adopté. |
| Amendement 82 | Niet aangenomen. | Non adopté. |
| Amendement 380 | Niet aangenomen. | Non adopté. |
| Amendement 381 | Niet aangenomen. | Non adopté. |
| Amendement 382 | Niet aangenomen. | Non adopté. |
| Amendement 558 | Niet aangenomen. | Non adopté. |